

**COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO  
DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTODE DESARROLLO AGRARIO,  
COOPEIDA, R.L.**

Estados Financieros

31 de diciembre de 2013 y 2012

(Con la Opinión de Auditor Independiente)

**COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO  
DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO,  
COOPEIDA, R.L.**

**INDICE DEL CONTENIDO**

**OPINIÓN DE AUDITOR INDEPENDIENTE**

**CUADRO**

Estados de Situación Financiera	A
Estados de Excedentes	B
Estado de Cambios en el Patrimonio	C
Estados de Flujos de Efectivo	D
Notas a los Estados Financieros	

## DICTAMEN DE AUDITOR INDEPENDIENTE

Asamblea General

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Instituto de Desarrollo Agrario, COOPEIDA, R.L

Hemos efectuado las auditorías de los estados de situación financiera de la Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Instituto de Desarrollo Agrario, COOPEIDA, R.L. al 31 de diciembre de 2013 y 2012, y los estados conexos de excedentes, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, así como un resumen de las principales políticas de contabilidad y de otras notas explicativas.

### *Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros*

La Administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera y por aquel control interno que la Administración determine necesario para permitir la preparación de estados financieros que estén libres de errores materiales, tanto por fraude como por error.

### *Responsabilidad del Auditor*

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestras auditorías. Realizamos nuestras auditorías de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Estas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable de que los estados financieros no contienen errores importantes.

Una auditoría comprende la ejecución de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del criterio del auditor, incluyendo su evaluación de riesgo de errores importantes en los estados financieros, ya sea causado por fraude o por error. Al realizar estas evaluaciones de riesgo, el auditor considera los controles internos relevantes de la empresa en la preparación y presentación razonable de los estados financieros a fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados para las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Cooperativa. Una auditoría incluye también la evaluación de lo apropiado de las políticas contables utilizadas y de la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

*Opinión*

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de la Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Instituto de Desarrollo Agrario, COOPEIDA, R.L., al 31 de diciembre de 2013 y 2012, los excedentes de sus operaciones, los cambios habidos en el patrimonio y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera.



Licda. Nydia Venegas Román  
Socia

Contadora Pública Autorizada No.703

Póliza No. 0116 FIG7 vence el

30 de setiembre de 2014

Exento de Timbre de ₡1,000 por disposición  
del artículo 8 de la Ley No.6663.

15 de enero de 2014  
San José, Costa Rica

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, R.L.

(COOPEIDA, R.L.)

(San José, Costa Rica)

Estados de Situación Financiera

31 de diciembre de 2013 y 2012

(En colones sin céntimos)

<u>Activo</u>	<u>Notas</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Disponibilidades	3	₡ 13,990,406	11,911,996
Inversiones en valores	4	471,002,988	485,276,399
Participaciones en el capital de otras entidades	5	178,250	178,250
Cartera de crédito, neto	6	1,290,460,961	1,230,532,749
Otras cuentas por cobrar	7	83,845	319,421
Bienes de uso, neto	8	5,858,581	6,828,217
Otros activos	9	9,043,622	9,651,978
Total activo		₡ <u>1,790,618,653</u>	<u>1,744,699,009</u>
 <b><u>Pasivo y Patrimonio</u></b>  			
Pasivo:			
Obligaciones con el público	10	₡ 163,923,345	150,267,476
Otras cuentas por pagar y provisiones	11	304,043,892	304,689,133
Total pasivo		<u>467,967,237</u>	<u>454,956,608</u>
Patrimonio:			
Capital social cooperativo	12	845,008,650	844,541,220
Reservas de ley	13	174,948,542	162,253,384
Reserva de capital institucional	13	107,306,347	95,650,183
Fondo para subsidios	14	99,953,033	92,377,075
Excedentes acumulados		95,434,844	94,920,539
Total patrimonio		<u>1,322,651,416</u>	<u>1,289,742,401</u>
Total pasivo y patrimonio		₡ <u>1,790,618,653</u>	<u>1,744,699,009</u>

Véanse las notas a los estados financieros.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, R.L.  
(COOPEIDA, R.L.)

Estados de Excedentes

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2013 y 2012

(En colones sin céntimos)

	<u>Notas</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Ingresos financieros:			
Productos por comisiones	¢	13,141,117	8,515,516
Intereses sobre préstamos		197,118,898	190,257,024
Intereses sobre inversiones		14,057,046	18,709,867
Otros ingresos		<u>2,762,259</u>	<u>6,263,923</u>
Total ingresos financieros		<u>227,079,320</u>	<u>223,746,330</u>
Gastos financieros:			
Intereses fondo cesantía y ahorros		<u>15,878,502</u>	<u>15,929,035</u>
Total gastos financieros		<u>15,878,502</u>	<u>15,929,035</u>
Resultado financiero		<u>211,200,818</u>	<u>207,817,295</u>
Otros ingresos (gastos) operativos, neto:			
Gastos de administración	15	<u>65,498,766</u>	<u>62,900,442</u>
Excedente neto del año		<u>145,702,052</u>	<u>144,916,853</u>
Destinado a reservas de ley	13	43,710,616	43,475,056
Destinado a aportes Conacoop, Cenecoop y Fecoopse	13	<u>6,556,592</u>	<u>6,521,258</u>
Excedentes disponibles	¢	<u>95,434,844</u>	<u>94,920,539</u>

Véanse las notas a los estados financieros.

## Cuadro C

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, R.L.  
(COOPEIDA, R.L.)  
Estados de Cambios en el Patrimonio  
Por los años terminados el 31 de diciembre de 2013 y 2012  
(En colones sin céntimos)

	Capital social cooperativo	Reserva legal	Reserva bienestar social	Reserva educación cooperativa	Reserva capital institucional	Fondo para subsidios	Excedentes acumulados	Total Patrimonio
<b>Saldos al 01 de enero de 2012</b>	759,411,630	103,692,713	26,473,049	19,013,775	84,056,834	81,922,988	79,168,515	1,153,739,504
Aumentos Capital Social Cooperativo	193,726,335							193,726,335
Traspaso de excedentes disponibles a reservas		14,491,685	8,695,011	8,695,011	11,593,348		(43,475,056)	-
Otras adiciones durante el año			440,700	3,698,381		17,126,788		21,265,869
Retiros durante el año	(108,596,745)		(8,397,275)	(14,549,666)		(6,672,701)		(138,216,387)
Excedente neto del año							144,916,853	144,916,853
Aportes Conacoop, Cenecoop y Fecoopse							(6,521,258)	(6,521,258)
Menos, distribución de excedentes período anterior							(79,168,515)	(79,168,515)
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2012</b>	844,541,220	118,184,398	27,211,485	16,857,501	95,650,183	92,377,075	94,920,539	1,289,742,401
Aumentos Capital Social Cooperativo	193,303,440							193,303,440
Traspaso de excedentes disponibles a reservas		14,570,205	8,742,123	8,742,123	11,656,164		(43,710,616)	-
Otras adiciones durante el año			2,000	153,496		25,103,631		25,259,127
Retiros durante el año	(192,836,010)		(8,538,739)	(10,976,051)		(17,527,673)		(229,878,473)
Excedente neto del año							145,702,052	145,702,052
Aportes Conacoop, Cenecoop y Fecoopse							(6,556,592)	(6,556,592)
Menos, distribución de excedentes período anterior							(94,920,539)	(94,920,539)
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2013</b>	845,008,650	132,754,604	27,416,869	14,777,069	107,306,347	99,953,033	95,434,844	1,322,651,416

Véanse las notas a los estados financieros.

## Cuadro D

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, R.L.  
(COOPEIDA, R.L.)

## Estados de Flujos de Efectivo

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2013 y 2012

(En colones sin céntimos)

	<u>Notas</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Efectivo generado (aplicado) por las operaciones:			
Excedente neto del año	¢	145,702,052	144,916,853
Más, cargos a las operaciones que no requieren desembolsos de efectivo:			
Depreciación y amortización		3,273,982	2,856,721
Efectivo generado por los resultados		<u>148,976,034</u>	<u>147,773,574</u>
Cambios en los activos y pasivos de operación:			
Disminución (aumento) en activos:			
Cartera de crédito, neto		(59,928,212)	(105,563,244)
Otras cuentas por cobrar		235,576	116,779
Aumento (disminución) en pasivos:			
Obligaciones con el público		13,655,869	(29,051,436)
Otras cuentas por pagar y provisiones		(7,201,833)	73,577,575
Neto de cambios		<u>(53,238,600)</u>	<u>(60,920,326)</u>
Efectivo generado (aplicado) por las operaciones		<u>95,737,434</u>	<u>86,853,248</u>
Efectivo generado (aplicado) por las actividades de financiamiento:			
Capital social cooperativo		467,430	85,129,590
Reservas de ley, neto		(31,015,458)	(30,401,209)
Reserva de capital institucional		11,656,164	11,593,349
Fondo para subsidios		7,575,958	10,454,087
Excedentes distribuidos en efectivo		<u>(94,920,539)</u>	<u>(79,168,515)</u>
Efectivo generado (aplicado) en actividades de financiamiento		<u>(106,236,445)</u>	<u>(2,392,697)</u>

(Continúa)



COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, R.L.

(COOPEIDA, R.L.)

Estados de Flujos de Efectivo

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2013 y 2012

(En colones sin céntimos)

(Continuación)

	<u>Notas</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Efectivo generado (aplicado) en actividades de inversión:			
Bienes de uso		<u>(1,695,990)</u>	<u>(3,890,113)</u>
Efectivo generado (aplicado) en actividades de inversión		<u>(1,695,990)</u>	<u>(3,890,113)</u>
Aumento (Disminución) neta de las disponibilidades y equivalentes de efectivo		(12,195,000)	80,570,437
Disponibilidades y equivalentes de efectivo al inicio del año		<u>497,188,394</u>	<u>416,617,957</u>
Disponibilidades y equivalentes de efectivo al final del año	4	<u>¢ 484,993,394</u>	<u>497,188,394</u>
Movimientos importantes que no requirieron la utilización de efectivo:			
Excedentes destinados a reservas de ley	¢	43,710,616	43,475,056
Aportes al Conacoop, R.L., Cenecoop, y Fecopse, R.L.		<u>6,556,592</u>	<u>6,521,258</u>
	¢	<u>50,267,208</u>	<u>49,996,314</u>

Véanse las notas a los estados financieros.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

**1. Resumen de las Principales Políticas de Contabilidad**

**1.a. Cumplimiento con las NIIF**

Coopeida, R.L., declara en forma explícita y sin reservas que sus estados financieros cumplen las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB, por sus siglas en inglés).

**1.b. Regulaciones especiales**

De acuerdo con lo establecido por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero, en el artículo 15 del Acta de Sesión 109-99, celebrada el 16 de agosto de 1999, con fundamento en la recomendación de la Superintendencia General de Entidades Financieras contenida en la carta SUGEF-4039-99 del 06 de agosto de 1999, la Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Instituto de Desarrollo Agrario, (COOPEIDA, R.L.), está exenta de ser fiscalizada por esa entidad, debido a que se trata de una Cooperativa calificada como institucional. Por esta razón la Cooperativa no tiene que cumplir con lo dispuesto en el acuerdo SUGEF 31-04, sobre las normas de presentación, remisión y publicación de los Estados Financieros de las entidades sujetas a fiscalización de SUGEF.

En el período 2012 se implementó en la Cooperativa todo lo referente a la “Normativa Prudencial para las Cooperativas de Ahorro y Crédito Supervisadas por el INFOCOOP”, por esta razón y en apego a los lineamientos ordenados por la Procuraduría General de la República, el INFOCOOP pasa a ser el órgano regulador y supervisor de la Cooperativa. A partir de este período, se cumple con las disposiciones de suministro de información dictadas por el INFOCOOP.

La Cooperativa realiza los registros contables en libros debidamente legalizados por el Instituto Nacional de Fomento Cooperativo, según lo dispuesto por la Ley de Asociaciones Cooperativas No. 4179 y sus reformas.

**1.c. Período contable**

La Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Instituto de Desarrollo Agrario (COOPEIDA, R.L.), es una Cooperativa Institucional, dedicada a la actividad de intermediación financiera, por tanto y de acuerdo con su giro normal, utiliza para el registro de sus operaciones, el período comprendido entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de cada año.

**1.d. Efectivo y equivalentes de efectivo**

La Cooperativa considera como efectivo y equivalentes de efectivo, el efectivo en caja y bancos, así como los instrumentos financieros a la vista y otros valores de alta liquidez, con vencimiento original, a la fecha de adquisición, de tres meses o menos.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

**1.e. Inversiones en valores**

Títulos valores a valor razonable con cambios en resultados:

Las inversiones en participaciones de fondos de inversión y otros títulos valores se clasifican como activos financieros valorados a valor razonable o de mercado y el producto de su valoración se registra en los resultados del período.

Títulos valores a costo amortizado:

Las inversiones a costo amortizado son activos financieros no derivados cuyos cobros son de cuantía fija o determinable y cuyos vencimientos son fijos. Estas inversiones se registran inicialmente al valor de adquisición, posteriormente se valoran a su costo amortizado. Las diferencias resultantes de esta valoración se registran en el estado de resultados.

**1.f. Participaciones en el capital de otra compañía**

Las inversiones en el capital de otras compañías están valuadas al costo de adquisición. Las inversiones en otras compañías, se valúan de la siguiente manera: las inversiones en acciones de empresas en las cuales la Cooperativa ejerce una influencia significativa (alta influencia en la dirección y la fijación de políticas) que no sean subsidiarias y posee cerca del 20% o más del capital en acciones, se valúan por el método de participación con crédito al Superávit por valuación de inversiones en otras compañías, y aquellas inversiones en acciones en las cuales la Cooperativa no ejerce una influencia significativa y posee una participación menor al 20%, se valúan al costo.

**1.g. Bienes en uso**

Los bienes de uso se valúan al costo de adquisición o construcción. La utilidad o pérdida en el retiro o venta de activos fijos, se incluye en los resultados del período en que se origina.

Las renovaciones y mejoras importantes se capitalizan, mientras que los reemplazos menores, reparaciones y mantenimiento que no alargan la vida útil restante del activo fijo, se cargan a gastos a medida que se efectúan.

**1.i. Depreciación acumulada**

La depreciación se calcula usando el método de línea recta sobre la vida útil estimada de los activos fijos y es cargada a gastos administrativos.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

**1.j. Reconocimiento de ingresos**

Los principales ingresos de la Cooperativa corresponden a intereses devengados en la colocación de recursos financieros en créditos, y los derivados de las inversiones en instrumentos financieros, de los recursos captados dentro de la actividad crediticia, así como de los ahorros de los asociados. Los ingresos se reconocen sobre la base de devengado en el mes en que los mismos se generan.

La Cooperativa tiene como procedimiento, el cobro de la mayor parte de sus operaciones, por medio de retenciones practicadas por la oficina de planillas del Instituto de Desarrollo Rural (INDER).

**1.k. Reconocimiento de gastos**

Los gastos están constituidos, principalmente, por la carga financiera originada de la captación de recursos de los asociados, el rubro que genera el mayor gasto por intereses es el ahorro a la vista, seguido del ahorro navideño y por los planes de ahorro que tiene la Cooperativa a disposición de los asociados; también se contemplan los costos administrativos y operativos necesarios para la realización de las actividades propias de la institución.

**1.l. Indemnizaciones**

Los beneficios que se van acumulando a favor de los empleados de la Cooperativa según el tiempo de servicio de acuerdo con lo que dispone el Código de Trabajo, son pagados en el caso de despido o de renuncia. La Cooperativa ha adoptado la política de realizar aportes mensuales a un fondo de cesantía para el pago de esta obligación.

**1.m. Excedentes destinados**

De acuerdo con lo establecido en el artículo No.80 de la ley No.5185 de Asociaciones Cooperativas vigente, y lo establecido en el estatuto social de la Cooperativa, de los excedentes anuales deberá destinarse un 10% a la Reserva Legal, un 6% para la Reserva de Educación, un 6% para la Reserva de Bienestar Social, hasta un 2.5% como aporte al CENECOOP, R.L., 8% para la Reserva de capital institucional, el 1% como aporte al CONACOOOP y un 1% a FECOOOPSE u otros organismos de integración cooperativa.

**1.n. Provisiones**

Una provisión es reconocida en los estados financieros, cuando la compañía adquiere una obligación legal o contractual como resultado de un evento pasado y es probable que se requiera un desembolso económico para cancelar tal obligación. El valor estimado de esa provisión, se ajusta a la fecha del balance de situación afectando directamente el estado de resultados.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

## **2. Antecedentes**

La Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Instituto de Desarrollo Agrario, (COOPEIDA, R.L.), fue constituida el 30 de agosto de 1963, oficio C-0060, en cumplimiento de lo dispuesto por los artículos 318 del Código de Trabajo y 74 de la Ley Orgánica del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Actualmente, el Instituto de Desarrollo Agrario ha cambiado su nombre por Instituto de Desarrollo Rural (INDER). Asimismo, la Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Instituto de Desarrollo Agrario, (COOPEIDA, R.L.), se encuentra actualmente en el proceso de cambio de nombre por el de Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Instituto de Desarrollo Rural, R.L.(COOPEINDER, R.L.).

La Cooperativa está administrada por un Consejo de Administración que se integra periódicamente de conformidad con el Estatuto Social de la Cooperativa. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 laboran para la institución tres personas.

Entre los objetivos generales y específicos con los que se constituye esta Cooperativa están:

- a) Estimular el ahorro y el crédito personal, brindar a los asociados facilidades de crédito a un tipo de interés razonable, además ofrecerles orientación sobre el adecuado uso de sus créditos.
- b) Gestionar el mejoramiento económico y social de sus miembros, la creación servicios sociales, el mejoramiento del nivel cultural y técnico de sus asociados y establecer relaciones con otras organizaciones cooperativas con el fin de contribuir al fomento y desarrollo del movimiento cooperativo del país.
- c) Promover el bienestar social y económico de sus miembros mediante la utilización de su capital y esfuerzos conjuntos.
- d) Proporcionar a sus asociados capacitación mediante una adecuada educación cooperativa.
- e) Promover actividades culturales, físicas, sociales y educativas entre los asociados.

La Cooperativa, para cumplir con lo que establece la Ley de Regulación de Intermediación Financiera de las Organizaciones Cooperativas, No. 7391, en cuanto a que para administrar los recursos del auxilio de Cesantía, se deberá crear un fondo con estados contables separados, ha creado en el período 2011 y a partir de éste, una contabilidad totalmente separada para el fondo de cesantía. Por esta razón, se presenta un informe de auditoría separado e independiente del Fondo de Cesantía, con opinión limpia con fecha 15 de enero de 2014. (Ver nota 11).

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

**3. Disponibilidades**

Al 31 de diciembre las cuentas consideradas como disponibilidades se detallan de seguido:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Caja:		
Fondo fijo	₡ 200,000	200,000
Caja especial retiros	908,800	1,045,700
Total caja	<u>1,108,800</u>	<u>1,245,700</u>
Bancos:		
Cuenta corriente B.C.R	7,064,682	5,986,985
Cuenta corriente B.N.C.R.	5,816,924	4,679,311
Total bancos	<u>12,881,606</u>	<u>10,666,296</u>
Total	₡ <u>13,990,406</u>	<u>11,911,996</u>

**4. Inversiones en valores**

Al 31 de diciembre, las inversiones están constituidas por fondos de inversión en colones que la Cooperativa tiene depositados en el Sistema de Títulos Electrónicos del Banco Central de Costa Rica, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Central directo DEP030	₡ 55,807,096	-
Central directo DEP030	40,000,000	-
Central directo DEP030	31,155,157	-
Central directo DEP030	20,000,000	-
Central directo DEP030	20,000,000	-
Central directo DEP030	10,000,000	-
Central directo DEP035	-	25,000,000
Central directo DEP042	-	20,446,743
Central directo DEP042	-	50,000,000
Central directo DEP060	40,507,214	48,887,566
Central directo DEP060	39,168,466	167,078,811
Central directo DEP060	70,000,000	17,948,936
Central directo DEP060	20,343,215	28,882,267
Central directo DEP060	22,000,000	124,843,313
Central directo DEP090	100,000,000	-
	<u>468,981,148</u>	<u>483,087,636</u>
Productos por cobrar sobre inversiones	2,021,840	2,188,763
	₡ <u>471,002,988</u>	<u>485,276,399</u>

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

Las inversiones en valores corresponden a depósitos electrónicos mantenidos con el Banco Central de Costa Rica, la descripción DEP030 y DEP060 hacen referencia a plazos que van de 7 a menos de 30 días y de 30 a menos de 60 días, respectivamente. Durante el período 2013, devengaron intereses del 2.40% al 5.50% anual y tienen su vencimiento en los meses de enero, febrero y marzo de 2014. En el período 2012 devengaron intereses del 3.42% al 5.50% y vencieron en enero y febrero de 2013.

Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren una conciliación entre el efectivo y las inversiones consideradas como equivalentes de efectivo al final del año, revelado en el estado de flujos de efectivo y los saldos del estado de situación financiera. Esta conciliación se integra como se indica de seguido:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Disponibilidades	₡ 13,990,406	11,911,996
Inversiones con vencimiento menor a tres meses:		
Central directo DEP030/035/042/060	<u>471,002,988</u>	<u>485,276,399</u>
Total efectivo y equivalentes de efectivo	<u>₡ 484,993,394</u>	<u>497,188,394</u>

#### **5. Participaciones en el capital de otras entidades**

Esta cuenta corresponde a los aportes realizados por la Cooperativa al capital social de:

Central Azucarera del Tempisque, S.A.	₡ 78,250
FECOOPSE	<u>100,000</u>
	<u>₡ 178,000</u>

Ninguna de estas inversiones implica control de la entidad en que se tiene participación.

#### **6. Cartera de crédito**

La composición de la cartera de crédito se desglosa a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Créditos vigentes	₡ 1,276,731,707	1,241,142,328
Créditos vencidos	35,759,751	-
Créditos en cobro judicial	<u>437,946</u>	<u>1,391,478</u>
Total cartera de crédito	<u>1,312,929,404</u>	<u>1,242,533,806</u>
Menos, estimación para incobrables	<u>(22,468,443)</u>	<u>(12,001,058)</u>
Cartera de crédito, neta	<u>₡ 1,290,460,961</u>	<u>1,230,532,749</u>

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

Los créditos por cobrar están respaldados por documentación legal como hipotecas, pagarés y letras de cambio.

Los plazos de vencimiento de los créditos son variables y se amortizan con base en abonos mensuales. Las operaciones devengan intereses ajustables que se encuentran al 31 de diciembre de 2013 entre 9% y 23% (para el período 2012 variaban entre 10% y 19%), dependiendo de la línea de crédito de que se trate. La Cooperativa tiene a disposición de sus asociados diferentes líneas de crédito, clasificadas éstas, básicamente, en función de la utilización de los recursos (plan de inversión), y del tipo de garantía que aporte el asociado; se tiene como política otorgar financiamiento en tres áreas, a saber crédito corriente, crédito especial y crédito hipotecario libre.

### 7. Otras cuentas por cobrar

Las otras cuentas por cobrar se detallan así:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Funcionarios y empleados	₡ -	37,200
Asociados	83,845	282,221
	<u>₡ 83,845</u>	<u>319,421</u>

### 8. Bienes de uso

Los activos que componen la cuenta de bienes de uso, se desglosan de la siguiente forma:

		<u>Saldo al</u> <u>31-12-2012</u>	<u>Aumentos</u>	<u>Disminuciones</u>	<u>Saldo al</u> <u>31-12-2013</u>
Costo:					
Mobiliario y equipo de oficina	₡	5,537,540	363,519	-	5,901,059
Equipo electrónico		5,721,931	429,425	-	6,151,356
		<u>11,259,471</u>	<u>792,944</u>	<u>-</u>	<u>12,052,415</u>
Depreciación acumulada:			<u>Disminuciones</u>	<u>Aumentos</u>	
Mobiliario y equipo de oficina		2,197,697	-	598,963	2,796,660
Equipo electrónico		2,233,556	-	1,163,617	3,3397,173
		<u>4,431,253</u>	<u>-</u>	<u>1,762,580</u>	<u>6,193,833</u>
Valor neto	₡	<u>6,828,217</u>			<u>5,858,581</u>

Las instalaciones donde está ubicada la Cooperativa son propiedad del Instituto de Desarrollo Rural (INDER).



COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

A la fecha de este dictamen no se conoce el valor aproximado de mercado de los activos que componen la cuenta de bienes de uso. Sin embargo, con base en el análisis de los activos registrados, se ha determinado que el monto recuperable es mayor que el valor de registro en libros de los activos que componen el rubro de bienes de uso, por lo tanto, no se encontró evidencia que indique un potencial deterioro de dichos activos.

El gasto por depreciación por un monto de ₡1,762,580 fue cargado a la cuenta de gastos administrativos.

**9. Otros activos**

Esta partida se desglosa así:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Impuestos /excedentes pagados por adelantado	₡ 913,046	-
Depósitos en garantía	18,400	28,400
Sistemas informáticos	15,055,223	15,055,223
Menos, amortización acumulada	(6,943,047)	(5,431,645)
	<u>₡ 9,043,622</u>	<u>9,651,978</u>

La amortización del año de los sistemas informáticos fue registrada como parte de los gastos del período. Los sistemas informáticos se amortizan en un plazo de 10 años.

**10. Obligaciones con el público**

Este rubro se detalla de la siguiente forma:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<u>Captaciones de asociados:</u>		
Ahorro a la vista	₡ 47,441,702	50,598,257
Ahorro navideño	59,461,144	45,952,468
Ahorro organizacional	52,860,031	49,371,923
Ahorro de promotores	1,645,000	1,670,000
Ahorro por sobrantes de planilla	2,268,718	2,424,777
Vida Global	246,750	250,050
	<u>₡ 163,923,345</u>	<u>150,267,476</u>

Al 31 de diciembre 2013, el ahorro a la vista devengó un interés del 4% anual, el ahorro navideño un 7% y el ahorro organizacional un 8%. El ahorro de promotores y el ahorro por sobrantes de planilla no pagan intereses.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

Al 31 de diciembre 2012, el ahorro a la vista devengó un interés del 5% anual, el ahorro navideño un 8% y el ahorro organizacional un 9%. El ahorro de promotores y el ahorro por sobrantes de planilla no pagan intereses.

**11. Otras cuentas por pagar y provisiones**

Las otras cuentas por pagar y provisiones se desglosan así:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Otras cuentas por pagar:		
Otras cuentas por pagar	₡ -	2,452,129
Retenciones laborales y aportaciones patronales	916,340	828,779
Impuesto renta por pagar (s/salarios)	55,627	10,937
Salario escolar acumulado	2,791,756	-
Cuentas por pagar promotores	520,562	-
Aportes por pagar al CONACOOOP, R.L.	1,457,020	1,449,169
Aportes por pagar al CENECOOP, R.L.	2,185,531	2,173,753
Aportes por pagar al FECOOOPSE, R.L.	1,457,020	1,449,169
Fondo de Cesantía Coopeida, R.L. (*)	283,208,990	266,835,600
Total otras cuentas por pagar	<u>292,592,846</u>	<u>275,199,535</u>
Provisiones:		
Provisión adiestramiento empleados	4,711,119	3,928,013
Provisión aguinaldos	48,527	2,761,584
Provisión gastos asamblea	3,011,400	5,000,000
Provisión 50 aniversario Coopeida, R.L.	-	4,800,000
Provisión cartera morosa	3,680,000	13,000,000
Total provisiones	<u>11,451,046</u>	<u>29,489,598</u>
Total otras cuentas por pagar y provisiones	<u>₡ 304,043,892</u>	<u>304,689,133</u>

(\*) Esta es la cuenta de enlace entre la Cooperativa y el Fondo de Cesantía, es utilizada para el registro de todas las transacciones que la Cooperativa efectúa por cuenta del Fondo de Cesantía como son las inversiones y los ahorros de los rendimientos del Fondo de Cesantía que son depositados a los asociados en cuentas de ahorro a la vista (Nota 2).

Los Fondos de Cesantía los integran los fondos que transfiere el Instituto de Desarrollo Rural (INDER), a la Cooperativa por concepto de la cesantía de sus empleados. También contempla la cesantía que corresponde a los funcionarios de Coopeida, que al 31 de diciembre de 2013 ascendía a ₡24,787,518.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

**12. Capital social cooperativo**

El capital social cooperativo está conformado por certificados de aportación de capital, es variable e ilimitado y está constituido por el aporte de los asociados, está regulado por la Ley de Asociaciones Cooperativas No. 4179 y sus reformas. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el monto de esta partida ascendía a ₡845,008,650 y ₡844,541,220 respectivamente.

**13. Reservas patrimoniales**

De acuerdo con lo establecido en el artículo No. 80 de la Ley No.5185 de Asociaciones Cooperativas vigente, y lo establecido en el estatuto social de la Cooperativa, de los excedentes anuales deberá destinarse un 10% a la Reserva Legal, un 6% para la Reserva de Educación, un 6% para la Reserva de Bienestar Social, hasta un 2.5% como aporte al CENECOOP, R.L., 8% para la Reserva de Capital Institucional y el 2% como aporte al CONACOOOP u otros organismos de integración Cooperativa.

Al 31 de diciembre las reservas patrimoniales se encontraban integradas como sigue:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Reservas patrimoniales:		
Reserva legal (no redimible) ₡	132,754,604	118,184,398
Reserva de educación (redimible)	14,777,068	16,857,500
Reserva bienestar social (redimible)	27,416,870	27,211,486
Sub-total reservas de ley	<u>174,948,542</u>	<u>162,253,384</u>
Reserva de capital institucional (no redimible)	<u>107,306,347</u>	<u>95,650,183</u>
Total reservas patrimoniales	<u>₡ 282,254,889</u>	<u>257,903,567</u>

**14. Fondo para subsidios**

El fondo para subsidios tiene un funcionamiento similar a las otras reservas en cuanto a que se trata de recursos destinados a atender situaciones específicas para las que son creadas, este fondo tiene como finalidad cancelar las deudas de personas fallecidas, de manera tal que a los familiares del difunto se les puedan entregar todos los saldos a favor que tenía al momento de morir, sin tener que rebajarles ningún saldo de préstamos pendientes.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

A diferencia de las reservas, que son separación de excedentes para el fortalecimiento patrimonial, este fondo se acumula con la parte que los asociados pagan al cancelar las cuotas de sus préstamos, y que se denominan pólizas. Es una partida no redimible, es decir que al asociado que se retira de la Cooperativa, no se le devuelven los valores pagados por este concepto.

**15. Gastos de administración**

Los gastos de administración están integrados por las partidas que se indican:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Sueldos	₡ 31,383,345	28,904,449
Cargas sociales- CCSS	7,751,700	7,141,149
Cesantía	3,763,982	3,468,546
Aguinaldos	2,614,226	2,466,529
Aguinaldo escolar	2,667,595	2,555,348
Servicios profesionales	1,076,373	-
Gastos de asamblea	5,500,000	6,000,000
Provisión 50 aniversario Cooperativa	150,000	600,000
Gasto por incobrables	1,200,000	1,200,000
Depreciaciones activos	1,762,580	1,758,461
Amortización sistemas de cómputo	1,511,402	1,098,260
Papelería y útiles de oficina	725,736	1,436,016
Otros gastos	5,391,827	6,271,684
	₡ <u>65,498,766</u>	<u>62,900,442</u>

**16. Impuesto sobre la renta**

De acuerdo con la Ley del Impuesto sobre la Renta No.7092, la Cooperativa está exenta del pago del impuesto sobre la renta, no así de la presentación de la declaración de ese impuesto. Asimismo, los excedentes pagados a los asociados de la Cooperativa tienen un impuesto único y definitivo, en la fuente, del 5% que deberá ser retenido al momento de pagar o poner a disposición de los asociados los excedentes de cada período.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE LOS EMPLEADOS DEL  
INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO, COOPEIDA, R.L.

Notas a los estados financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(en colones sin céntimos)

**17. Pasivos contingentes**

Cesantía

De acuerdo con la legislación costarricense los empleados despedidos sin justa causa deben recibir el pago del auxilio de cesantía, por cada año de trabajo hasta un máximo de ocho años. Además, los empleados que sean pensionados por la Caja Costarricense del Seguro Social gozarán de este mismo beneficio.

La Cooperativa ha adoptado la práctica indicada en el resumen de las principales políticas de contabilidad -indemnizaciones (nota 1.1.).

A partir del 01 de marzo de 2001, con la entrada en vigencia de la Ley de Protección al Trabajador (Ley No.7983) este pasivo se calcula por 5.33% del salario devengado por cada trabajador.

**18. Unidad monetaria**

La unidad monetaria de la República de Costa Rica es el colón (₡), por lo que los estados financieros y las notas complementarias se presentan en esa moneda.

Al 31 de diciembre de 2013 el tipo de cambio de referencia fue de ₡495.01 y ₡507.80 para la compra y venta de US\$1,00, respectivamente.

Al 31 de diciembre de 2012 el tipo de cambio de referencia fue de ₡492.42 y ₡503.31 para la compra y venta de US\$1,00, respectivamente.

Al 31 de diciembre de 2013 y de 2012, la Cooperativa no tenía activos ni pasivos en moneda extranjera.